

## Lampy LED z czujnikiem ruchu

theLeda D S AL

1020901

theLeda D SU AL

1020902

theLeda D U AL

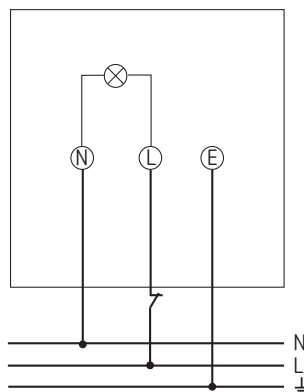
1020903

theLeda D UD AL

1020904



## Podłącz lampy LED



## 1. Informacje dotyczące bezpieczeństwa



Przeznaczony wyłącznie do instalacji poza zasięgiem ręki.



Wysoka temperatura! Lampy mogą się nagrzewać, nie powinno się dotykać metalowych części urządzenia.

☞ Lampa LED z czujnikiem ruchu (PIR) jest zgodna z normą EN 60598-1, jeśli jest prawidłowo zainstalowana.

## 2. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

- Urządzenie przeznaczone do montażu na ścianie wew. i na zew.
  - Można stosować do oświetlenia wejść domów jednorodzinnych, fasad budynków, wejść do hotelu, gabinetów medycznych itp.
  - Do użytku w normalnych warunkach otoczenia.
  - Lampa LED przeznaczona jest do oświetlenia wybranych miejsc, w zależności od wykrytej obecności i zmierzonej jasności.
  - Sterowanie lampy za pomocą pilota theSenda S, regulację nastaw możemy przeprowadzić za pomocą pilota theSenda P i theSenda B z aplikacją Plug
- ☞ Jeżeli lampa zostanie uszkodzona należy wymienić całe urządzenie.

## Utylizacja

➤ Zutylicuj urządzenie w sposób prawidłowy (odpady elektroniczne)

## 3. Podłączenie



**UWAGA!**

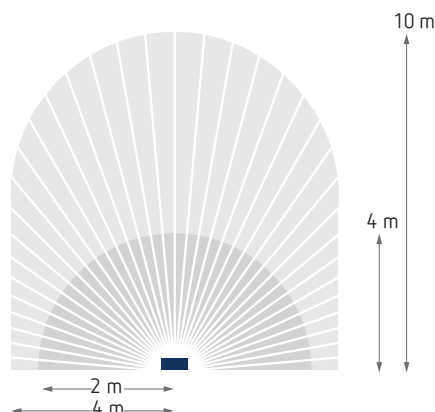
**Niebezpieczeństwo śmierci w wyniku porażenia prądem lub pożaru!**

⌚ Montaż musi być wykonywany tylko przez wykwalifikowanego elektryka!

- Odłącz źródło zasilania!
- Upewnij się, że urządzenia nie można włączyć!
- Sprawdź brak napięcia!
- Podłącz uziemienie!
- Przykryj lub osłoń wszystkie sąsiednie elementy pod napięciem.

## 4. Instalacja

- ☞ Przed instalacją ustaw kanały 1-6 dla wszystkich zgrupowanych lamp LED
- ☞ Urządzenie przeznaczone jest do montażu natynkowego
- ☞ Opcjonalnie ze wspornikiem narożnym 9070970 lub ramką dystansową 9070972
- ☞ Przestrzegać zalecanej wysokości montażu 1,8 m - 2,2 m!

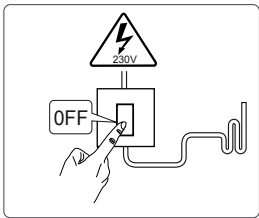


## Instrukcje instalacji

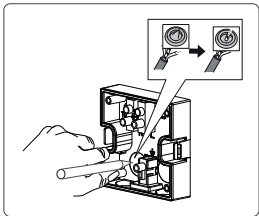
Ponieważ lampa LED reaguje na zmiany temperatury, unikaj następujących sytuacji:

- Nie kieruj detektora ruchu (PIR) lampy LED na obiekty o silnie odbłaskowych powierzchniach, takich jak lustra itp.
- Nie instaluj wykrywacza ruchu w pobliżu źródeł ciepła, jak wentylatory ciepłego powietrza, systemy klimatyzacyjne, lampy itp.
- Nie kieruj czujnika ruchu na przedmioty poruszające się na wietrze jak np: zasłony, duże rośliny itp.
- Zwróć uwagę na kierunek ruchu podczas testu

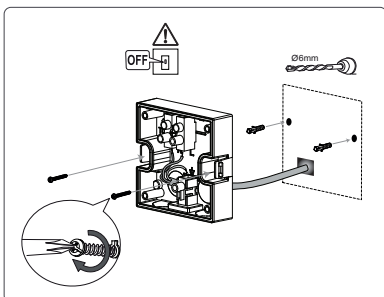
- Odłącz źródło zasilania



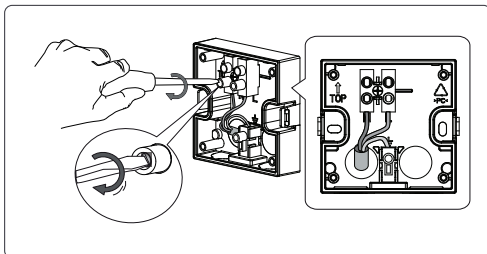
- Przebij gumowe uszczelki i przeprowadź przez nie przewody



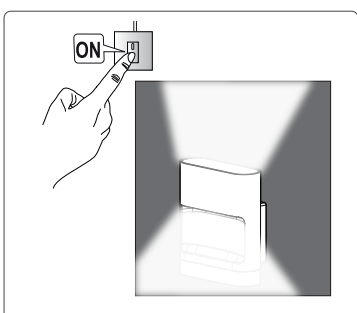
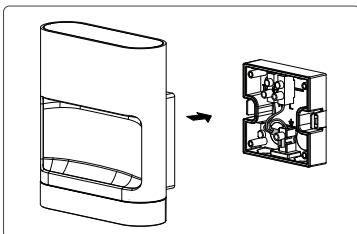
- Zaznacz miejsca na otwory i wywierć je.



- Podłącz poszczególne przewody do odpowiedniego zacisku
- Dokręć śruby

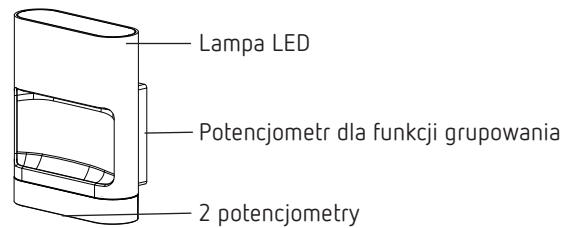


- Podłącz lampę LED do podstawy i podłącz do sieci



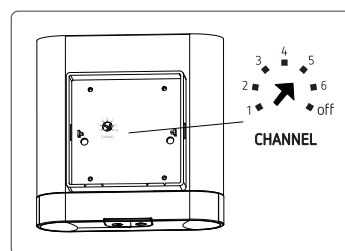
🔑 Detektor potrzebuje ok. 40 s czasu na podgrzanie.

## 5. Opis



🔑 Lampa LED posiada 3 potencjometry do ustawiania czasu (CZAS), jasności (LUX) i funkcji grupowania.

## 6. Ustawienia



🔑 Ustawienie za pomocą potencjometru dotyczy również urządzeń bez czujnika PIR. Jednakże pilot zdalnego sterowania nie będzie działał w tym przypadku.

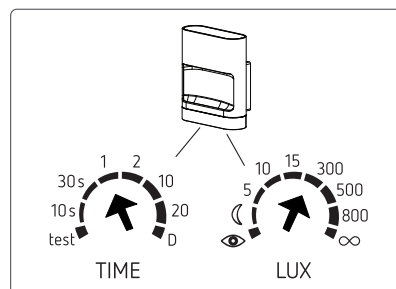
### Korzystanie z funkcji grupowania (ustawianie kanału)

🔑 Lampy LED można synchronizować przez sieć radiową.

🔑 Funkcję grupowania można również aktywować za pomocą aplikacji (Parameter → RF Channel)

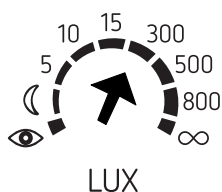
Aby włączyć kilka lamp LED po wykryciu ruchu, należy

- ustawić potencjometr na ten sam kanał 1-6 we wszystkich lampach LED



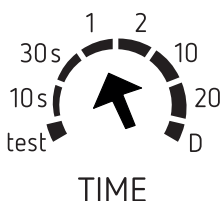
🔑 Jeśli wartości zostaną ustawione/zmienione za pomocą potencjometrów (dla jasności i czasu), wartości te zostaną zaakceptowane - bez względu na ustawienia za pośrednictwem aplikacji lub Sensity P.

## Ustawianie jasności (LUX)



- Przekręć potencjometr na "Teach-In"; 👁 po 15 s detektor ruchu zapisuje bieżącą jasność otoczenia jako nową wartość jasności włączania
- Ustaw potencjometr na żadaną jasność (2 - 800 luksów / ∞)  
Przy ustawieniu ∞ lampa reaguje na ruch, niezależnie od poziomu jasności

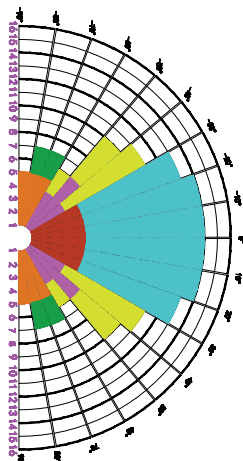
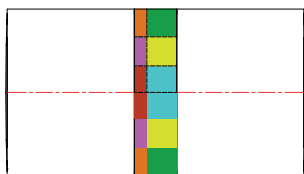
## Ustawianie czasu (TIME)



- Przekręć potencjometr na "test"; czujnik ruchu reaguje teraz tylko na ruch (test chodzenia)
- Ustaw potencjometr na żądany czas (10 s - 20 min)
- Przekręć potencjometr na "D"; czujnik ruchu reaguje tylko na jasność (automat zmierzchowy) i lampa będzie włączona, gdy wykryty poziom jasności będzie niższy od ustawionej wartości jasności (LUX) → lampa LED jest włączona w ciemności (detektor ruchu jest wyłączony)

## 7. Ograniczanie obszaru wykrywania

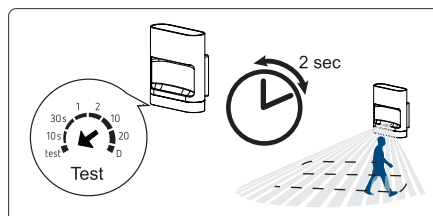
- Użyj dołączonych naklejek, aby ustawić detektor ruchu w żądanym obszarze wykrywania
- Usuń wymaganą część naklejki za pomocą nożyczek
- Następnie przyklej je do obiektywu



## 8. Test chodzenia

Test chodzenia służy do testowania obszaru wykrywania i w razie potrzeby jego ograniczenia.

- Ustaw potencjometr czasowy (TIME) na "test".  
→ Detektor ruchu teraz zawsze reaguje na ruchy (niezależnie od jasności).
- Przejdź przez obszar wykrywania. Po wykryciu ruchu przez detektor, włącza on światło na 2 s.
- 🔑 Zwróć uwagę na kierunek chodzenia podczas testu.

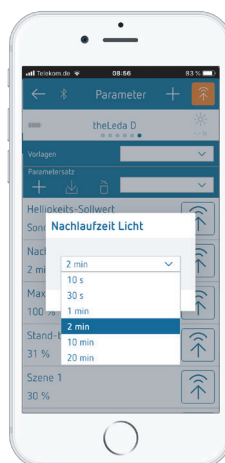
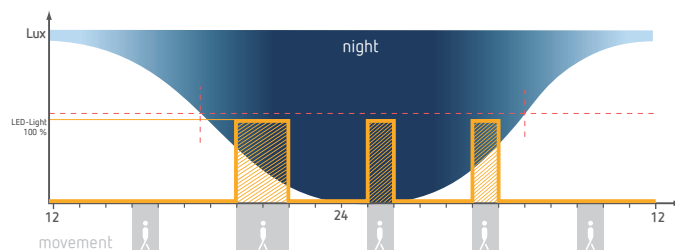


- 🔑 Test chodzenia można również aktywować za pomocą aplikacji control commands → presence test), lub przy użyciu theSenda P (przycisk 1).

## 9. Ustawienia i funkcje

- 🔑 Jeśli połączysz pilot zdalnego sterowania Senda B z aplikacją Plug, w aplikacji pojawią się terminy "control commands (polecenia sterujące)" i "parameters (parametry)". "Polecenia sterujące" to funkcje, które można również ustawić za pomocą pilotów theSenda S i P (poziom jasności, standby, symulacja obecności, funkcja teach-in itp.). W "parametrach" można na przykład ustawić funkcję grupowania (poprzez sieć radiową, "RF channel"), wartości jasności, scenariusze oświetlenia itp.

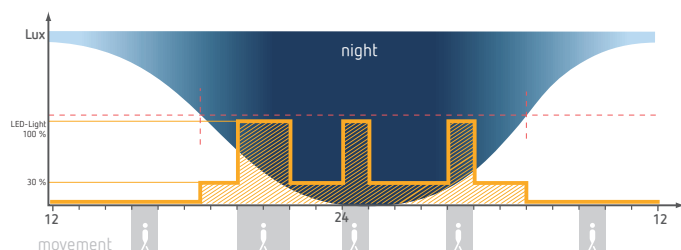
### Tryb normalny (= Auto)



- 🔑 Dioda LED zapala się, gdy czujnik wykryje ruch po zmroku.

- Wciśnij przycisk A (Auto) na pilocie Senda P, S lub B.  
Istnieją 3 sposoby wyboru zadania wartości jasności i czasu opóźnienia:
  - wybór za pomocą aplikacji → under parameter → Switch-off delay light.
  - za pomocą theSenda P
  - lub na potencjometrach urządzenia

## Światło orientacyjne (= tryb gotowości ze ściemnieniem)



💡 Lampa LED świeci po zmroku ściemniona do 30%. W po wykryciu ruchu zwiększa wartość do 100%.

💡 Funkcja dostępna tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania Senda B i aplikacji (Standby dim value 10% - 40%).

- Naciśnij przycisk A (Auto) na pilocie theSenda B
- Pozostałe kroki jak w trybie normalnym

### Aplikacja

- w parametrach → wybierz wartość ściemniania w trybie gotowości i wyślij
- wróć do → control commands → wybierz standby i wyślij
  - Detektor mrugnie 2 x → włączona funkcja trybu gotowości ze ściemnianiem

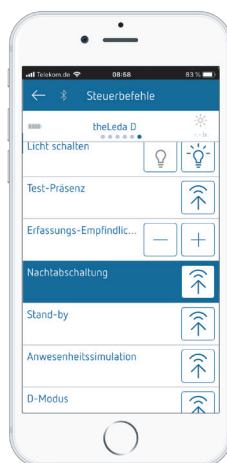
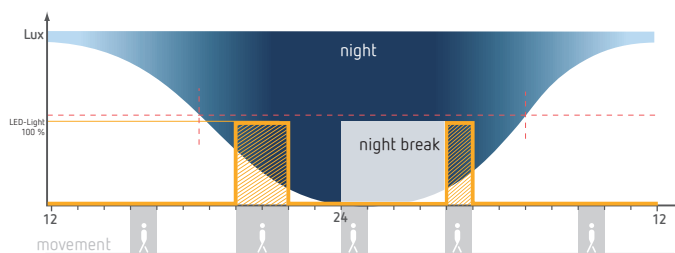
### theSenda B

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk 3 lub 6 (ściemnianie)
- Krótkie naciśnięcie przycisku 12 jeden raz.
  - Detektor mrugnie 2 x → stan czuwania jest włączony
- Naciśnij krótko przycisk A jeden raz.
  - Wartość zostanie zapamiętana.

Aby ponownie wyłączyć funkcję gotowości

- Ponownie naciśnij przycisk 12 krótko jeden raz.
  - Detektor mrugnie 1 x, funkcja czuwania jest wyłączona

## Samouczący się automat zmierzchowy

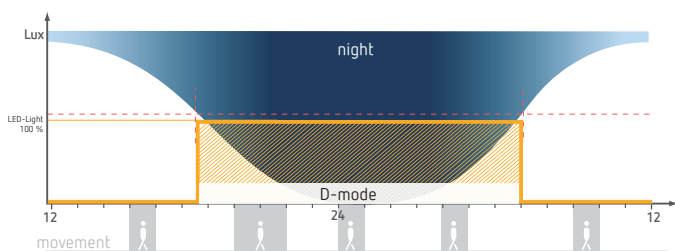


💡 Dioda LED wyłącza się w nocy na ustalony czas.

💡 Ustawienie tylko za pomocą pilota theSenda B i aplikacji.

- Naciśnij przyciski A (Auto), "Tryb D" lub "Tryb wakacyjny"
- Wcisnąć przycisk 11 na theSenda B, detektor zamruga 2 x → nocne wyłączenie jest załączone
- Wciśnij przycisk 11 ponownie
  - detektor zamruga 1 x → nocne wyłączenie jest wyłączone
- lub za pomocą aplikacji
- Control commands → wybierz night switch-off i wyślij

## Funkcja wyłącznika zmierzchowego (= tryb D)



☞ Detektor ruchu reaguje tylko na jasność. Lampa LED jest zawsze włączona, dopóki jasność nie osiągnie definiowanego poziomu.

- Naciśnij D (tryb D) na pilocie Senda P, S lub B.
- lub wybierz → control commands → D mode w aplikacji → tryb D jest włączony
- Naciśnij przycisk A, aby wyjść z funkcji

## Maksymalna jasność

- W aplikacji wybierz → parameters → maximum brightness i wyślij  
→ Wartość jest aktywowana
- lub ustaw wartość jasności za pomocą Senda B przez ściemnianie
- Naciśnij przycisk 12 > 3 s  
→ Naciśnięcie przycisku 12 dłużej niż 3 s, detektor zamruga 2 x i maks. jasność (zawsze między 60% a 100%) jest ustawiona i zapisana
- ☞ Jeśli ustawiona jest wartość jasności 50%, zawsze zostanie zapisana wartość 60%

## Wprowadzanie i wywoływanie scenariuszy oświetlenia

- W aplikacji → parameter → Scene 1 (domyślnie 33%) lub Scene 2 (domyślnie 66%) i wyślij; lub
- ustawić żadaną wartość poprzez ściemnianie za pomocą theSenda B lub S
- Przytrzymaj przycisk scenariuszy oświetlenia,  
→ Detektor zamruga 2 x i scenariusz oświetlenia zostanie zapisany

## Przywoływanie scenariusza oświetlenia

- W pilocie theSenda B naciśnij przycisk scenariusza oświetlenia 1 x krótko,  
→ Scenariusz oświetlenia jest aktywny przez 8 godzin
- Naciśnij przycisk A, aby dezaktywować tę funkcję

## Tryb wakacyjny (symulacja obecności)

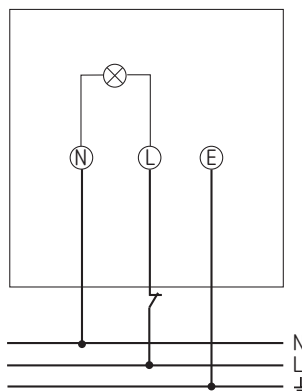
☞ Tryb wakacyjny ma ustawione opóźnienie 2 min. i samoistnie zmienia nastawy. Jeśli tryb zostanie zakończony przyciskiem A (Auto), wymagane opóźnienie musi zostać ponownie ustawione.

- Ustawienia przez aplikację → control commands → wybierz - presence simulation i wyślij
- lub naciśnij przycisk "Holiday mode" na theSenda B lub S

## Obsługa manualna

Oświetlenie można włączyć ręcznie za pomocą przycisku.

☞ Przycisk wyłącznika musi być podłączony.



- Naciśnij krótko przycisk wyłącznika (maks. 1,5 s).  
→ Oświetlenie włącza się na ustawiony czas.
- Naciśnij krótko przycisk wyłącznika 2 x (w ciągu 1,5 s).  
→ Oświetlenie pozostaje włączone przez 8 godzin (światło ciągłe).
- Aby wyłączyć oświetlenie, naciśnij krótko przycisk wyłącznika 1 x (maks. 1,5 s).  
→ Czujka wyłącza się po ustawionym czasie opóźnienia.

☞ Jeśli przycisk wyłącznika zostanie naciśnięty dłużej niż 2 s, czujka uruchomi się ponownie (faza rozgrzewania).

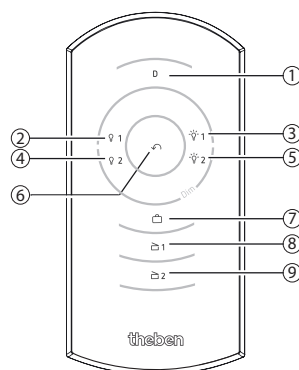
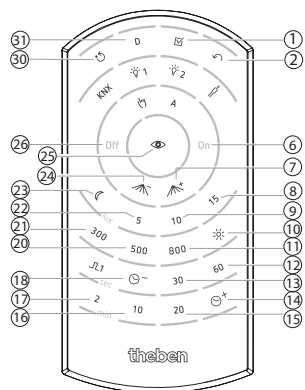
## 10. Ustawienia za pomocą pilota

- ☞ Możesz wprowadzić ustawienia za pomocą pilotów the-Senda S, theSenda P i theSenda B.
- ☞ Wszystkie ustawienia można resetować, naciskając przycisk A.
- ☞ Jeśli ustawiona jest nowa funkcja / parametr, detektor mruga 2 x dla potwierdzenia.

## Ustawienia za pomocą theSenda P (9070910)

Następujące parametry lub funkcje można ustawić za pomocą pilota theSenda P:

## Ustawienia za pomocą theSenda S (9070911)



|   |           |                                                    |
|---|-----------|----------------------------------------------------|
| ① | Test      | Uruchomienie trybu testowego, kończy się po 10 min |
| ② | Auto      | Powrót do trybu automatycznego                     |
| ⑥ | On        | Włącza światło *                                   |
| ⑦ | Range +   | Zwiększ czułość                                    |
| ⑧ | 15 lux    | Zadana wartość jasności 15 lux                     |
| ⑨ | 10 lux    | Zadana wartość jasności 10 luksów                  |
| ⑩ | Lux On    | Dezaktywacja pomiaru jasności                      |
| ⑪ | 800 lux   | Zadana wartość jasności 800 luksów                 |
| ⑫ | 60 s      | Zadana wartość opóźnienia wyłączenia 60 s          |
| ⑬ | 30 s      | Zadana wartość opóźnienia wyłączenia 30 s          |
| ⑭ | max. Time | Max. czas opóźnienia wyłączenia, 20 min            |
| ⑮ | 20 min    | Zadana wartość opóźnienia wyłączenia 20 min        |
| ⑯ | 10 min    | Zadana wartość opóźnienia wyłączenia 10 min        |
| ⑰ | 2 min     | Zadana wartość opóźnienia wyłączenia 2 min         |
| ⑱ | min. Time | Minimalny czas opóźnienia wyłączenia, 10 s         |
| ⑳ | 500 lux   | Zadana wartość jasności 500 luksów                 |
| ㉑ | 300 lux   | Zadana wartość jasności 300 luksów                 |
| ㉒ | 5 lux     | Zadana wartość jasności 5 luksów                   |
| ㉓ | min. Lux  | Minimalna zadana wartość jasności, 1 lux           |
| ㉔ | Range -   | Zmniejsz czułość                                   |
| ㉕ | Teach-in  | Nauczanie wartości jasności                        |
| ㉖ | Off       | Wyłącz światło *                                   |
| ㉗ | Reset     | Resetuj czujkę                                     |
| ㉘ | D mode    | Wyłącznik zmierzchowy (detektor ruchu nieaktywny)  |

\* aktywny przez 8 godzin

🔑 Po naciśnięciu przycisku **Reset** w theSenda P lub w aplikacji Plug nastąpi przywrócenie wartości domyślnych (2 min, 15 luksów).

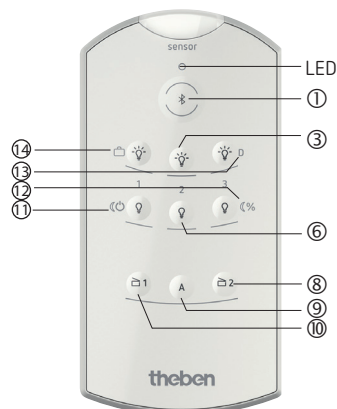
|     |                     |                                                                                                  |
|-----|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | D mode              | Wyłącznik zmierzchowy (detektor ruchu dezaktywowany)                                             |
| ② ④ | Off                 | Krótkie naciśnięcie przycisku -> wyłącz światło *<br>Długie naciśnięcie -> ściemnianie światła * |
| ③ ⑤ | On                  | Krótkie naciśnięcie przycisku -> włącz światło *<br>Długie naciśnięcie -> rozjaśnienie światła * |
| ⑥   | Auto                | Powrót do trybu automatycznego                                                                   |
| ⑦   | Holiday mode        | Symulacja obecności                                                                              |
| ⑧   | Lighting scenario 1 | Krótkie naciśnięcie przycisku -> zostaje ustawiona wartość ściemnienia 33%*                      |
| ⑨   | Lighting scenario 2 | Krótkie naciśnięcie przycisku -> ustawiona wartość ściemnienia 66%*                              |

\* aktywny przez 8 godzin

### Tryb wakacyjny

Tryb wakacyjny to symulacja obecności, która służy do zapobiegania włamaniom podczas czasowej nieobecności.

## Ustawienia za pomocą theSenda B (9070985)



🔑 Jeśli chcesz użyć ustawień pilota zdalnego sterowania do czujnika obecności (domyślnie) lub do czujników zewnętrznych, → naciśnij przyciski 8 + 9 i przytrzymaj ponad 5 s.

|   |           |                                                                                                   |
|---|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Bluetooth | Połączenie / parowanie                                                                            |
| ③ | On        | Krótkie naciśnięcie przycisku -> włącz światło *<br>Długie naciśnięcie -> ściemnianie światła *   |
| ⑥ | OFF       | Krótkie naciśnięcie przycisku -> wyłącz światło *<br>Długie naciśnięcie -> rozjaśnienie światła * |



|   |                 |                                                                              |
|---|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|
| ⑩ | Scena 1         | Krótkie naciśnięcie przycisku → wywołanie scenariusza oświetlenia 1*         |
|   |                 | Naciśnij przycisk > 3 s → programowanie scenariusza oświetlenia 1*           |
| ⑧ | Scena 2         | Krótkie naciśnięcie przycisku → wywołanie scenariusza oświetlenia 2*         |
|   |                 | Naciśnij przycisk > 3 s → programowanie scenariusza oświetlenia 2*           |
| ⑨ | Auto            | Powrót do trybu automatycznego                                               |
| ⑭ | Holiday mode    | Symulacja obecności                                                          |
| ⑪ | Night off       | Przerwa nocna. Wyłączenie oświetlenia w godz. 00:00 – 4:00                   |
| ⑬ | D mode          | Wyłącznik zmierzchowy (detektor ruchu nieaktywny)                            |
| ⑫ | Standby         | Krótkie naciśnięcie przycisku → aktywuje podstawowy poziom jasności          |
|   | Max. brightness | Naciśnij przycisk > 3 s → zapisz bieżącą jasność jako maks. wartość jasności |

\* aktywny przez 8 godz.

## 11. Dane techniczne

|                                          |                                                      |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Napięcie robocze:                        | 230 V AC, + 10% / – 15%                              |
| Częstotliwość:                           | 50–60 Hz                                             |
| Zużycie ze światłem włączonym:           |                                                      |
| - theLeda D S AL:                        | 8.5 W                                                |
| - theLeda D SU AL:                       | 14 W                                                 |
| - theLeda D U AL:                        | 8.5 W                                                |
| - theLeda D UD AL:                       | 11.5 W                                               |
| Zużycie w stanie stand-by:               | max. 0.5 W (z czujnikiem)                            |
| Wydajność diody LED (strumień świetlny): |                                                      |
| - theLeda D S AL:                        | 760 lm                                               |
| - theLeda D SU AL:                       | 760 lm z przodu, 475 lm góra                         |
| - theLeda D U AL:                        | 760 lm                                               |
| - theLeda D UD AL:                       | 2 x 475 lm                                           |
| Temperatura koloru:                      | 3000 K                                               |
| Wskaźnik oddawania barw:                 | CRI > 80                                             |
| Żywotność:                               | L80/B10/50,000 h                                     |
| Stopień szczelności:                     | IP 55 zgodnie z EN 60529                             |
| Klasa ochrony:                           | II zgodnie z EN 60598-1                              |
| Temperatura pracy:                       | –25 °C ... +45 °C                                    |
| Zakres ustawień jasności:                | 2 – 800 lux / ∞                                      |
| Zakres opóźnienia:                       | 10 s–20 min                                          |
| Kąt detekcji:                            | 180°                                                 |
| Zasięg RF :                              | 100 m w otwartym terenie (max. 20 urządzeń na kanał) |
| Zasięg detekcji: poprzecznie na wprost:  | max. 10 m<br>max. 4 m                                |
| Wysokość montażu                         | 1.8m - 2.5m                                          |
| Klasa efektywności energetycznej         | A+                                                   |

Theben AG niniejszym oświadcza, że ten rodzaj instalacji radiowej jest zgodny z dyrektywą 2014/53 / UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.theben.de/red-konformitaet](http://www.theben.de/red-konformitaet)

## 12. Kontakt

Theben AG  
Hohenbergstr. 32  
72401 Haigerloch  
GERMANY  
Phone +49 7474 692-0  
Fax +49 7474 692-150

### Hotline

Phone +49 7474 692-369

[hotline@theben.de](mailto:hotline@theben.de)

Addresses, telephone numbers etc.

[www.theben.de](http://www.theben.de)